





# 西方認為經濟正在有力復甦 紐約股市屢創新高點 各國跟隨走勢亦上揚

## 倫敦破七百關 東京有新紀錄 法意等堅挺

【倫敦二十七日電】在紐約股市上揚的帶動下，倫敦股市昨日亦創新高點，收市時道瓊工業指數上升一百一十二點，至一千一百一十二點。倫敦股市昨日亦創新高點，收市時道瓊工業指數上升一百一十二點，至一千一百一十二點。

【紐約二十七日電】紐約股市昨日繼續上揚，道瓊工業指數上升一百一十二點，至一千一百一十二點。紐約股市昨日繼續上揚，道瓊工業指數上升一百一十二點，至一千一百一十二點。

# 中國代表團就裁軍會議重申立場 李鹿野揭兩霸準備核戰 呼籲立即停止武器競賽

## 它們應減少龐大軍火庫 減少核戰爭危險根源

【倫敦二十七日電】中國代表團在裁軍會議上重申立場，呼籲立即停止武器競賽，並要求兩霸減少龐大軍火庫，以減少核戰爭的危險根源。

# 蘇聯美禁太空武器 否則蘇將奉陪競賽

## 安德羅波夫採新宣傳戰術 否則蘇將奉陪競賽

【莫斯科二十七日電】蘇聯政府昨日宣佈，如果美國不禁止在太空中部署核武器，蘇聯將奉陪競賽，在太空中部署核武器。

# 英多處海灘勝地 開放供人作裸浴

## 中曾根再行大選 今夏不舉行大選

【東京二十七日電】日本首相中曾根康弘昨日宣佈，今年夏天不舉行大選，並開放多處海灘勝地供人作裸浴。

# 司令員李剛昨天表示 武裝警察部隊新任務 促社會治安根本好轉

## 武裝警察部隊分散各地獨立執行任務

【北京二十七日電】司令員李剛昨日表示，武裝警察部隊將分散各地獨立執行任務，以促進社會治安的根本好轉。

# 外國潛艇如闖領海 瑞典決定予以炸毀

## 瑞典政府昨向蘇聯發強硬警告

【斯德哥爾摩二十七日電】瑞典政府昨日宣佈，如果外國潛艇闖入瑞典領海，瑞典將予以炸毀，並向蘇聯發強硬警告。

# 前蘇間諜列夫欽科 再揭四名日本同夥

## 包括日本外務省官員及記者等

【莫斯科二十七日電】前蘇間諜列夫欽科昨日再揭四名日本同夥，包括日本外務省官員及記者等。

# 泰國總理改變初衷 擬接納再領導政府

## 克立稱他是維持泰政局穩定的唯一人選

【曼谷二十七日電】泰國總理克立昨日宣佈，他將改變初衷，擬接納再領導政府，以維持泰政局的穩定。

# 炳總理因何突然引退？

## 炳總理因何突然引退？

【曼谷二十七日電】泰國總理炳昨日突然引退，其原因尚不明確，但據悉與泰政局的穩定有關。

# 各地黃金收市價

## 各地黃金收市價

【倫敦二十七日電】倫敦黃金收市價昨日上升，各地黃金收市價亦隨之上升。

# 星洲破獲偽造 偽造二萬餘人

## 偽造二萬餘人

【星洲二十七日電】星洲警方昨日破獲偽造，偽造二萬餘人，並逮捕多名嫌犯。

# 中國呼籲美蘇速停核擴軍

## 中國呼籲美蘇速停核擴軍

【北京二十七日電】中國政府昨日呼籲美國和蘇聯速停核擴軍，以維護世界和平。

# 瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

## 瓦文薩重獲工作 返列寧格勒開工

【莫斯科二十七日電】瓦文薩昨日重獲工作，並返回列寧格勒開工。

# 貝魯特發現炸彈 校園發現炸彈

## 貝魯特發現炸彈 校園發現炸彈

【貝魯特二十七日電】貝魯特校園昨日發現炸彈，並已拆除。

# 日本北部異常溫暖 森林大火毀屋三百

## 森林大火毀屋三百

【東京二十七日電】日本北部昨日異常溫暖，引發森林大火，毀屋三百。

# 星洲破獲偽造 偽造二萬餘人

## 偽造二萬餘人

【星洲二十七日電】星洲警方昨日破獲偽造，偽造二萬餘人，並逮捕多名嫌犯。

# 星洲破獲偽造 偽造二萬餘人

## 偽造二萬餘人

【星洲二十七日電】星洲警方昨日破獲偽造，偽造二萬餘人，並逮捕多名嫌犯。



### 司令員李剛昨天表示

## 武裝警察部隊新任務 促社會治安根本好轉

### 武裝警察部隊分各地獨立執行任務

【本報訊】武裝警察部隊司令員李剛，於昨日（廿七日）下午，在總司令部舉行記者招待會，向中外記者發表談話，說明武裝警察部隊之新任務，並強調該部隊之成立，對於社會治安之根本好轉，將有重大貢獻。

李司令表示，武裝警察部隊之成立，是根據中央之指示，為適應當前社會治安之需要而設。該部隊之任務，不僅在於維持治安，更在於打擊犯罪，維護社會秩序。他強調，該部隊將分佈於各地，獨立執行任務，以確保社會治安之根本好轉。

李司令並表示，該部隊之成立，是中央對地方治安之重視，也是對地方治安之保障。他呼籲社會各界，應給予該部隊之支持與配合，共同維護社會治安之根本好轉。



天安門新貌  
工岸橋橋水金修和地綠建新前門安天北  
樹綠、廊紅、今如。工完部全日七十二月四，程  
畫綠、廊紅、今如。工完部全日七十二月四，程  
畫綠、廊紅、今如。工完部全日七十二月四，程

### 閩省政協會議閉幕

【本報訊】福建省人民政治協商會議，於昨日（廿七日）下午，在福州舉行閉幕典禮。會議期間，代表們就福建省之政治、經濟、文化等各項問題，進行了廣泛而深入的討論，並達成多項重要決議。

會議主席在閉幕典禮上表示，此次會議圓滿成功，代表們之貢獻，將為福建省之建設與發展，提供重要之參考與建議。他呼籲全省人民，應共同努力，為實現福建省之繁榮與穩定而努力。

### 伍洪祥再當選主席

【本報訊】福建省人民政治協商會議，於昨日（廿七日）下午，在福州舉行閉幕典禮。會議期間，代表們就福建省之政治、經濟、文化等各項問題，進行了廣泛而深入的討論，並達成多項重要決議。

會議主席在閉幕典禮上表示，此次會議圓滿成功，代表們之貢獻，將為福建省之建設與發展，提供重要之參考與建議。他呼籲全省人民，應共同努力，為實現福建省之繁榮與穩定而努力。

### 今夏不舉行大選

【本報訊】根據中央之指示，今年夏季不舉行大選。此舉旨在減輕地方負擔，並集中力量於經濟建設與社會治安之維護。

### 全國十二城市天氣預報

城市	最高	最低
北京	21	16
天津	20	15
上海	23	18
漢口	22	17
廣州	25	20
香港	28	23
台北	26	21
濟南	19	14
青島	18	13
大連	17	12
長春	16	11
哈爾濱	15	10

### 天安門金水河 整修工程完成

【本報訊】天安門金水河之整修工程，已於昨日（廿七日）下午，圓滿完成。整修後之金水河，將為天安門廣場增添更多之綠意與美感。

### 北京昨追悼張學良

【本報訊】北京於昨日（廿七日）下午，在人民英雄紀念碑前，舉行張學良將軍之追悼大會。大會由多位領導人主持，並有數千名代表參加。

### 大口徑天文望遠鏡 將安裝在上海佘山

【本報訊】上海天文臺，將於近日內，在上海佘山安裝一口徑為六十公分之大型天文望遠鏡。此舉將有助於我國在天文學領域之研究與發展。

### 北京圖書館新館 將遷往新址

【本報訊】北京圖書館之新館，已於昨日（廿七日）下午，正式遷往新址。新館之落成，將為讀者提供更多之便利與服務。

### 精裝影印本出版

【本報訊】精裝影印本之出版，已於昨日（廿七日）下午，正式出版。此舉將有助於讀者更好地閱讀與研究相關文獻。

### 廈門鼓浪嶼 擬建旅遊村

【本報訊】廈門鼓浪嶼，擬於近日內，興建一座旅遊村。此舉將有助於提升鼓浪嶼之旅遊品質，並吸引更多之遊客前來參觀。

### 意國一發生嚴重車禍

【本報訊】意大利於昨日（廿七日）下午，發生一起嚴重之車禍。事故造成多人受傷，並引起當地政府之高度重視。

### 星洲破獲偽造美國債券集團

【本報訊】星洲警方，已於昨日（廿七日）下午，破獲一個偽造美國債券之犯罪集團。此舉將有助於維護金融秩序，並打擊犯罪活動。

### 日本北部異常溫暖

【本報訊】日本北部地區，於昨日（廿七日）下午，出現異常溫暖之天氣。此舉將有助於緩解當地之寒冷天氣，並對農業生產產生積極影響。

### 森林大火毀屋三百

【本報訊】日本北部地區，於昨日（廿七日）下午，發生一起森林大火。大火造成三百餘間房屋被毀，並引起當地政府之高度重視。

### 前納粹分子認爲 希特勒日記是偽造

【本報訊】前納粹分子，於昨日（廿七日）下午，發表聲明，認爲希特勒之日記是偽造之作品。此舉將有助於揭示歷史真相，並維護歷史正義。

### 紙箱藏毒八十磅

【本報訊】警方，於昨日（廿七日）下午，在一個紙箱中，發現藏有八十磅之毒品。此舉將有助於打擊毒品犯罪，並維護社會治安。

### 以警署門失竊 六千克黃金被偷

【本報訊】以色列警署，於昨日（廿七日）下午，發生一起失竊案。竊賊偷走六千克之黃金，引起當地政府之高度重視。

### 中國地名委員會公佈 南海諸島標準地名

【本報訊】中國地名委員會，已於昨日（廿七日）下午，公佈南海諸島之標準地名。此舉將有助於規範地名使用，並維護國家領土完整。

### 拉里億百款撥意 場倒塔斜薩比防

【本報訊】意大利政府，已於昨日（廿七日）下午，撥款一億拉比，用於薩比防塔之修復工程。此舉將有助於保護歷史遺產，並提升當地之旅遊品質。

### 紙箱藏毒八十磅

【本報訊】警方，於昨日（廿七日）下午，在一個紙箱中，發現藏有八十磅之毒品。此舉將有助於打擊毒品犯罪，並維護社會治安。

### 以警署門失竊 六千克黃金被偷

【本報訊】以色列警署，於昨日（廿七日）下午，發生一起失竊案。竊賊偷走六千克之黃金，引起當地政府之高度重視。

### 前納粹分子認爲 希特勒日記是偽造

【本報訊】前納粹分子，於昨日（廿七日）下午，發表聲明，認爲希特勒之日記是偽造之作品。此舉將有助於揭示歷史真相，並維護歷史正義。

### 星洲破獲偽造美國債券集團

【本報訊】星洲警方，已於昨日（廿七日）下午，破獲一個偽造美國債券之犯罪集團。此舉將有助於維護金融秩序，並打擊犯罪活動。

### 日本北部異常溫暖

【本報訊】日本北部地區，於昨日（廿七日）下午，出現異常溫暖之天氣。此舉將有助於緩解當地之寒冷天氣，並對農業生產產生積極影響。

### 森林大火毀屋三百

【本報訊】日本北部地區，於昨日（廿七日）下午，發生一起森林大火。大火造成三百餘間房屋被毀，並引起當地政府之高度重視。

### 紙箱藏毒八十磅

【本報訊】警方，於昨日（廿七日）下午，在一個紙箱中，發現藏有八十磅之毒品。此舉將有助於打擊毒品犯罪，並維護社會治安。

### 以警署門失竊 六千克黃金被偷

【本報訊】以色列警署，於昨日（廿七日）下午，發生一起失竊案。竊賊偷走六千克之黃金，引起當地政府之高度重視。

### 前納粹分子認爲 希特勒日記是偽造

【本報訊】前納粹分子，於昨日（廿七日）下午，發表聲明，認爲希特勒之日記是偽造之作品。此舉將有助於揭示歷史真相，並維護歷史正義。



# 香港主權問題

## 港主權問題

【本報訊】香港主權問題，近來在國際間引起極大關注。據悉，英國政府正考慮在未來幾十年內，將香港主權移交中國。此舉將對香港的政治、經濟及社會產生深遠影響。目前，香港各界正密切關注事態發展，並積極參與相關討論。

## 由港府政治顧問麥若彬率領

### 港代表團今訪深圳

【本報訊】由香港政府政治顧問麥若彬率領的港代表團，將於今日訪問深圳。代表團成員包括多名政府官員及學者，旨在就深港合作及邊境管理等問題與深圳方面進行交流。此次訪問被視為深港關係發展的重要契機。

## 綁架案四被告提堂

【本報訊】涉及一宗綁架案的四名被告，將於今日在法院提堂。據悉，該案發生於上月，一名男子在街頭被綁架，隨後被帶往一處隱秘地點。警方在接到報案後展開調查，最終將四名涉案男子緝拿歸案。目前，案件正由法院審理中。

## 布政司談罪案對策

【本報訊】布政司今日在立法會發表談話，就當前社會治安及罪案對策提出建議。他指出，隨著社會環境的變化，各類罪案的發案率有所波動，政府將加強與警方的合作，共同打擊犯罪。此外，他還強調了加強社區防範的重要性，呼籲市民提高警覺，共同維護社會安寧。

## 中國傢俬

### 香港買單·國內提貨

華豐·裕華·中僑·大華·中都國貨公司  
文匯貿易服務有限公司均有售單

〈提貨品〉 現代傢俬、紅木傢俬、樟木櫃、及各類別單頭傢俬，款式俱備。

手續簡便，不限數量，購買後自備或郵寄，任從便。

四十天內憑單提貨。

廣東省提貨地區分佈如下：

- (1) 廣州市越秀中路123號
- (2) 廣州市工藝品進出口公司
- (3) 廣州市延安二路221號
- (4) 廣州市南寧西路121號
- (5) 廣州市一德西路430號
- (6) 東莞縣城城隍廟路
- (7) 江門市長堤路49號
- (8) 中山縣小欖鎮鎮南村
- (9) 中山縣小欖鎮鎮北村
- (10) 佛山市順德縣鎮南村
- (11) 佛山市順德縣鎮北村

總經銷：集益公司 電話：5-43694-6 5-43656

## 中國膠鞋

“常備現貨，歡迎轉口批發”

總經銷：中國大成行有限公司 CHINA TAI SHING HONG CO., LTD.

地址：長沙灣長裕街5號中國大廈十樓 電話：3-7433816-4

## 裕華國貨

### 迎賀「銀禧年」節目之一

# 青春活躍運動熱潮

五樓 特別供應一切健美運動器具、服裝、露營、郊遊、游泳用品……等，應有盡有。

為青年人增加活力 為中年人延長青春 為老年人加強健康 為女士們保持健美

德輔道中九龍城區 301-309號 (德輔道中九龍城區) 電話：3-7433816-4

## 人責負行銀家四十澳港

### 察考問訪行進島南海到

獻貢出作島南海設建發開為決說桂文蔣

【本報訊】香港四家銀行負責人，將於近日訪問南海島，就該島的開發建設問題與有關方面進行商談。據悉，這四家銀行分別是香港銀行、渣打銀行、匯豐銀行及中銀香港。此次訪問旨在探討如何為南海島的開發提供金融支持，並促進該島的經濟發展。

## 疑與王德輝被綁架案有關

### 詹秀貞之姪等十四人

### 昨天被台灣警方扣押

他們共值五百萬美元的銀行存款亦凍結

【本報訊】台灣警方昨日扣押了十四名與王德輝被綁架案有關的男子。據悉，這十四名男子分別是詹秀貞的姪子等。警方在行動中還凍結了他們共值五百萬美元的銀行存款。目前，台灣警方正對此案進行深入調查，並與有關方面進行溝通。

## 中國電視

### CHINA VIDEO

備有風光、潮劇、京劇、歌劇、越劇、魔術、馬戲、雜技等中國傳統節目。

原版錄像 保證質量  
PAL & NTSC VHS & BETA

港九各大國貨公司、電器行、唱片公司、攝影器材公司均有銷售

中國電視服務公司出品  
東明企業公司總經理

香港銅鑼灣渣甸街5-19號京華中心906室  
5-7905747 5-7905829

## 裕華國貨

### 迎賀「銀禧年」節目之一

# 青春活躍運動熱潮

五樓 特別供應一切健美運動器具、服裝、露營、郊遊、游泳用品……等，應有盡有。

為青年人增加活力 為中年人延長青春 為老年人加強健康 為女士們保持健美

德輔道中九龍城區 301-309號 (德輔道中九龍城區) 電話：3-7433816-4



青



100







# 歷史上最龐大 在東京舉行

## 世乒賽今揭幕

### 八十二球隊逾千名運動員參加

【本報東京二十七日電】歷史上最龐大的第二十七屆世界乒乓球錦標賽，定於今日下午五時在東京代代木體育館揭幕。屆時將有來自八十二個國家的逾千名運動員參加。這項由國際乒聯主辦的盛事，是今年世界體壇的焦點之一。由於今年適逢中國乒乓球隊在曼谷世乒賽中奪得男、女團體冠軍，因此中國隊在東京的表現備受矚目。此外，日本隊在過去幾屆世乒賽中表現出色，也是奪冠熱門之一。本屆比賽共設有男、女單打、雙打及混合雙打等項目，預計將吸引全球數億觀眾的關注。

### 五人足球賽昨開鑼

#### 今晚續在香港體育館上演決賽

【本報訊】為慶祝香港回歸祖國，由香港足球總會主辦的「五人足球賽」昨日在九龍灣國際體育館揭幕。昨晚的揭幕戰由香港隊對陣中國隊，雙方戰成平手。今晚將繼續上演精彩的決賽，屆時將有來自世界各地的頂尖五人足球隊爭奪冠軍。這項比賽旨在推廣五人足球運動，並促進不同地區運動員之間的交流與友誼。

### 五人足球賽昨開鑼

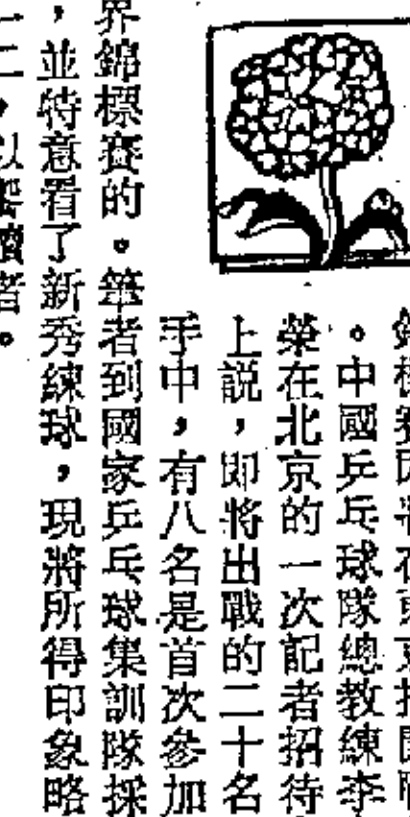
#### 今晚續在香港體育館上演決賽

### 世乒賽日程表

四月二十八日、二十九日、三十日：男、女團體賽。  
五月一日、二日：男、女單打賽。  
五月三日、四日：男、女雙打賽。  
五月五日、六日：混合雙打賽。  
五月七日：決賽及頒獎典禮。

### 中國乒隊新帥介紹

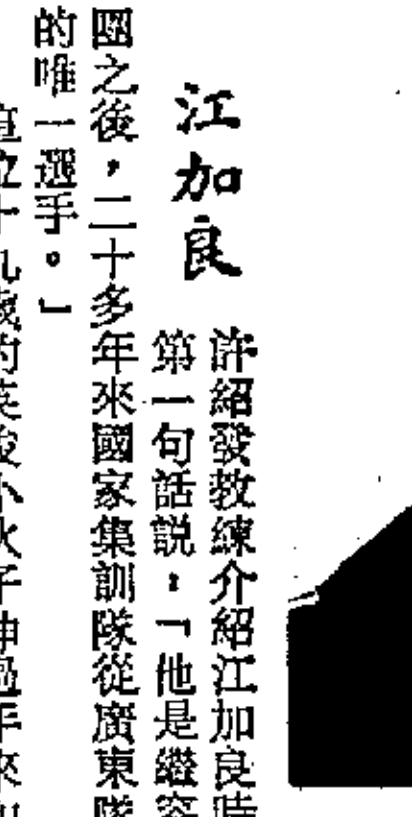
#### 章欣欣



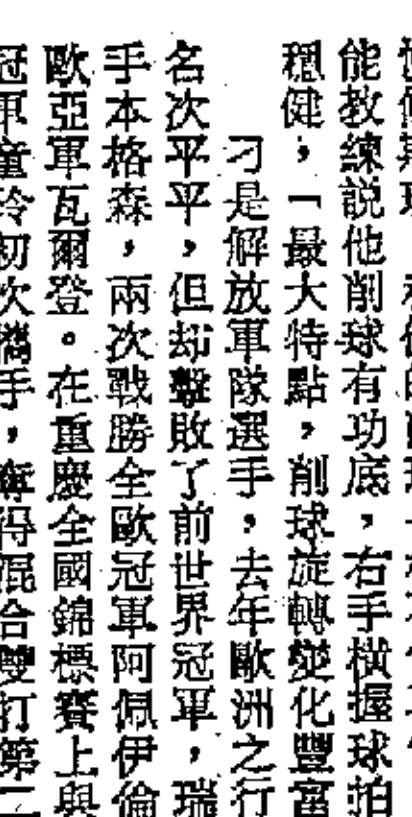
章欣欣，新任中國國家乒乓球隊教練。



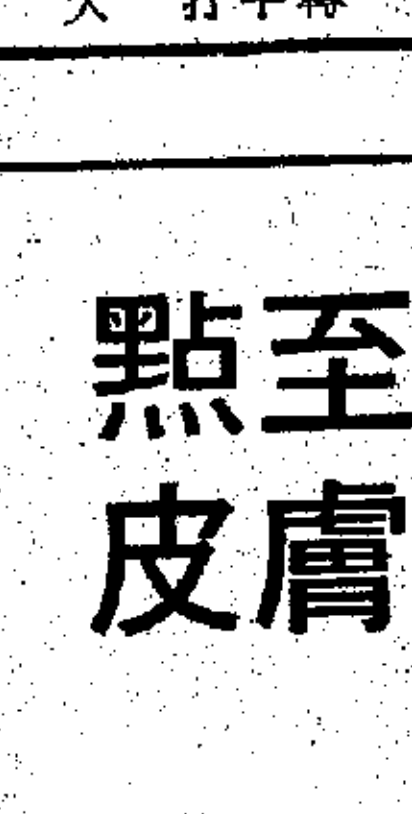
梁加江，中國國家乒乓球隊隊員。



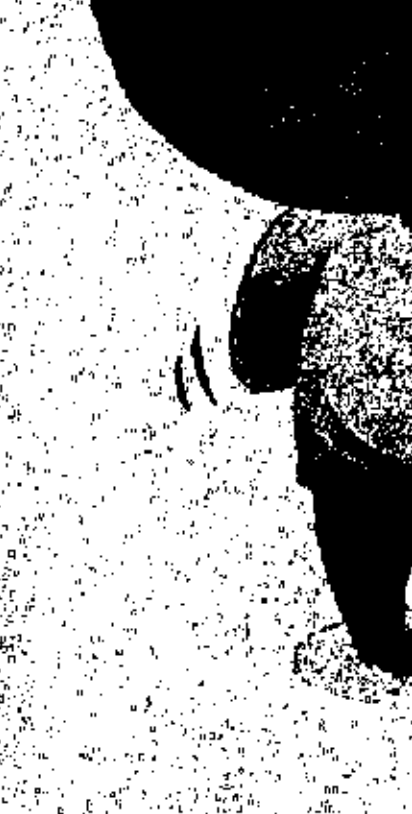
梁加江，中國國家乒乓球隊隊員。



梁加江，中國國家乒乓球隊隊員。



梁加江，中國國家乒乓球隊隊員。



梁加江，中國國家乒乓球隊隊員。

### 彭勵治昨在崇德社致詞表示

#### 控制金融行政架構

若情況有變化亦會應需而加以改革

【本報訊】財政司司長彭勵治昨日在崇德社致詞時表示，政府正考慮如何控制金融行政架構，以確保金融體系的穩定與發展。他指出，金融市場的變化迅速，政府必須保持靈活性，隨時準備應對可能出現的挑戰。他強調，政府的目標是建立一個透明、公平且受良好監管的金融環境，以促進經濟的持續增長。

### 紐約期貨報價上升

#### 港金追隨小幅振高

收市三三六元四角半，升十五元

【本報訊】紐約期貨市場昨日表現強勁，主要品種價格普遍上升。受此影響，香港金價亦隨之小幅振高。據悉，金價在昨日交易中最高曾達到三三六元四角半，較前一日上升了十五元。分析人士認為，金價的上升主要受到國際形勢及市場投機活動的影響。

### 點至可以醫好啲 皮膚濕癬呢？

殺癬膏

一軟膏一

適用於因濕毒感染所引起之皮膚濕癬及濕疹、疥瘡、如手癬、足癬、香港腳、頭癬、體癬及皮膚炎等。

殺癬膏

殺癬膏

### 飲茶有益

中國茶葉，世界馳名，清潤健胃，可以怡神，本莊創自前清光緒八年，以經驗的老資格，選辦各種名茶，嚴密精選，莫不取自正山地道，因此色香味俱佳，一等諸君細試茶味，便知立判。

香港九龍英記茶莊

中環灣仔北角旺角油蔴地青山道

英記茶莊第九分店九龍彌敦道旺角道

### 哮喘

PIPTALCIN-U 碧桃仙

哮喘

### 亞洲學界足球賽

香港派隊參加

足總撥款五千元

【本報訊】亞洲學界足球賽將於今年五月在泰國舉行，香港足球總會已決定派隊參加。足總已撥款五千元作為參賽經費，以支持香港學界足球隊在國際賽場上的表現。這項比賽旨在促進亞洲各國學界足球運動員之間的交流與競爭。

### 歐洲羽隊已選出

【本報訊】歐洲羽球錦標賽的參賽名單已經選出，包括來自歐洲各國的頂尖羽球運動員。這項比賽將於近期在歐洲某地舉行，屆時將有精彩的對決。

### 五人足球賽演進表

組別	第一場	第二場	第三場
男子組	中國 vs 日本	韓國 vs 泰國	越南 vs 菲律賓
女子組	中國 vs 日本	韓國 vs 泰國	越南 vs 菲律賓

### 亞大區分齡游泳賽今舉行

上海澳洲日本等隊參加

【本報訊】亞大區分齡游泳賽將於今日在九龍灣國際體育館舉行。來自上海、澳洲、日本等地的游泳健將將參加此次比賽，爭奪各項冠軍。

### 今晚續在香港體育館上演決賽

### 五人足球賽昨開鑼

### 水球訓練班

現接受報名

【本報訊】香港水球協會現正接受報名參加水球訓練班。歡迎對水球運動有興趣的人士踴躍參加，以提升自己的技術水平。

### 澳門旅遊服務處

代客訂票、租車、導遊等服務

【本報訊】澳門旅遊服務處為方便遊客，提供多種旅遊服務，包括機票預訂、租車服務及導遊陪同等。歡迎遊客垂詢。

### 亞洲學界足球賽

香港派隊參加

足總撥款五千元

### 澳門旅遊服務處

代客訂票、租車、導遊等服務

### 哮喘

PIPTALCIN-U 碧桃仙

### 哮喘

PIPTALCIN-U 碧桃仙



100



# 出口船期預告

# 歐 洲 線

船 名

開港埠口

月 日

公 司

郁江	YU JIANG	美里海口	4月30	招商
高麗美	SOMIO DEL MAR	神戶	4月30	海軍
加爾各答	KAP. GAVRILOV	底里	5月1	海軍
利士高美	KAP. VALERY USHAKOV	神戶	5月1	海軍
利士高美	LIVERPOOL DAY	神戶	5月1	海軍
利士高美	PIONER NAKHODKA	神戶	5月1	海軍
利士高美	TRANSWORLD BRIDGE	神戶	5月3	海軍
利士高美	LIBERTA DEL MAR	神戶	5月3	海軍
利士高美	EVER LIVING	神戶	5月4	海軍
利士高美	OVE SKOU	神戶	5月5	海軍
利士高美	POTS DAM	神戶	5月6	海軍
利士高美	TOYAMA	神戶	5月6	海軍
利士高美	NEP. TOURMALINE	神戶	5月6	海軍
利士高美	INDUS MARU	神戶	5月6	海軍
利士高美	HU LIN	神戶	5月7	海軍
利士高美	GREEN FOREVER	神戶	5月7	海軍
利士高美	LINDEN	神戶	5月7	海軍
利士高美	A. GROTTER	神戶	5月7	海軍
利士高美	JANSEN'S MAERSK	神戶	5月7	海軍
利士高美	CORCORDIA	神戶	5月8	海軍
利士高美	CHEVALIER VALBELLE	神戶	5月8	海軍
利士高美	KHUD. PAKHOMOV	神戶	5月9	海軍
利士高美	LOLA DEL MAR	神戶	5月9	海軍
利士高美	VIVIVEN	神戶	5月9	海軍
利士高美	KAPITAN KREMS	神戶	5月9	海軍
利士高美	JAPAN CANELA	神戶	5月10	海軍
利士高美	SHARK BAY	神戶	5月10	海軍
利士高美	KOREAN CHANCE	神戶	5月11	海軍
利士高美	NOYO MARU	神戶	5月11	海軍
利士高美	KRK	神戶	5月11	海軍
利士高美	PAETHON	神戶	5月11	海軍
利士高美	H.K. EXPRESS	神戶	5月11	海軍
利士高美	CHEL MONSKI	神戶	5月11	海軍
利士高美	NL. HOUTMAN	神戶	5月11	海軍
利士高美	MINING LONGEVITY	神戶	5月11	海軍
利士高美	RUCHEAN	神戶	5月11	海軍
利士高美	ACTION	神戶	5月11	海軍
利士高美	EVER VITAL	神戶	5月11	海軍
利士高美	BREMEN EXPRESS	神戶	5月11	海軍
利士高美	XIANG. XIANG	神戶	5月11	海軍

黃天	KWANG TA	高雄	5月4	永通	裕
海味會館	SEAFOOD CONTAINER	基隆	5月4	永通	裕
利利	MIN LIE	基隆	5月4	利興	裕
海南	DONAM NO. 1	金山	5月5	海通	裕
富源工廠	FOO HSING 2	高雄	5月5	永通	裕
金華	KING HWA	高雄	5月5	永通	裕
龍運	HP NAMJIN	金山	5月6	里吉	裕
永春	WANCHUN	日本	5月6	美都	裕
金星	VENUS	日本	5月6	美都	裕
天翔	SKY HOVER	高雄	5月6	海通	裕
順有	KUO LIE	高雄	5月6	海通	裕
廣南汽機	TUNG HAI 6	高雄	5月7	海通	裕
振興汽	HAPPY STAR	金山	5月7	海通	裕
榮昌三	AURELIO III	關島	5月7	海通	裕
亞細亞	FORMOSA CONTAINER	基隆	5月7	海通	裕
榮發	F. E. COMMERCE	日本	5月8	海通	裕
捷東	PROF. SZAFER	日本	5月9	海通	裕

上海 SHANGHAI 上海  
北 洋 洲 絲

上海	SHANGHAI	上海	5月12	招商局
<b>北 美 洲 線</b>				
高麗輪	KOREAN WONIS SEVEN	開往紐約	4月30	洲 興
朝鮮輪	CLIPPER ACE	開往西貢	4月30	利 興
海香港	ZIM LONGKONG	海峽殖民地	4月30	新 興
海馬蘭	PRES. CORAL	西北太平洋	5月1	興 隆
海吉拉	BUNGA RAYA	加那	5月1	亞細亞
美利加	AMERICAN LARK	英倫紐約	5月1	利 興
高富輪	GREEN ISLAND	西北太平洋	5月1	和 祥
菲輪	PRES. FILLMORE	知州西北太平洋	5月2	香 島
長貴	EVER VALUE	紐約	5月3	德 達
洲興輪	ASIA ACE	歐西岸	5月3	山 下
波密者	SL. DEVELOPER	加那太平洋	5月4	利 達
紅白	ACCORD	西貢	5月4	海 越
新嘉坡	SONORA	長州英屬	5月4	精 興
亞細亞	ASINA MAERSK	加那紐約	5月4	亞 基
奧斯輪	ROYAL OCEANIC	加那紐約	5月6	利 興
亞細亞	KOREAN WONIS IIN	西北太平洋	5月6	洲 興
摩拿輪	MOK EXPRESS	知州西北太平洋	5月7	捷 興
百保國	BARBER TOBA	知州紐約	5月8	南 興
美蘭金	AMERICAN LANCER	加那紐約	5月8	美 隆
波密者	SL. COMMERCER	英倫紐約	5月8	時 隆
薩摩亞	SAMOA	加那西太平洋	5月8	寶 隆
亞細亞	SL. INNOVATOR	西北太平洋	5月8	海 隆
高利輪	GALLERON FRIDE	知州西貢	5月9	德 隆
新嘉坡	ASINA MARU	知州英屬	5月10	亞 隆

AN MARU	印尼
NI SUN	暹羅

登羅	IONAM	新加坡巴生	5月7	
巴生	PRAWADE SEA	荷屬鹿港山打根	5月7	大國
巴生	XINHUA No.3	汶坡	5月7	
新加坡	NEW HYDE	印尼	5月7	三聯
新加坡	ANHING	檳城勿里洞	5月8	海天
港利	TEKAD	吉吉汶	5月8	
連吉	KEZAWANA MARU	新加坡	5月8	
和利丸	MASSARA	新加坡庇能	5月8	協國
馬士那	PAKSIKRO	汶萊古晉拉亞	5月8	海天
加多賓	KEKAWAN	新加坡	5月8	
金成	SIKING SCORPIO	新加坡巴生	5月8	
三光	COBAT	新加坡	5月10	港東
伯得	KEUMHANG GLORY	新加坡	5月10	港東
錦江	THAI PAILLIN	新加坡	5月10	港東
泰成	KOTA SINGAPURA	新加坡	5月10	港東
新成	PORTUNE RUNNER	新加坡	5月11	港東
永安	SHEN KIU MARU	新加坡巴生庇能	5月11	港東
普華九	SHEN KIU MOON	新加坡泗水	5月12	五
金明	PERAGORER MAERSK	新加坡汶坡	5月12	五
得力丸	THE LION	汶坡	5月13	港
世界	NER. TOEAF	新加坡汶坡	5月13	港

HAU BULAKUL  
RATH

哥打	TEMA	新加坡巴士	6月15日	大馬路
哥打	BLUE COLUMBIA	馬尼拉	6月15日	大馬路
蘇丹	NANSING 1	汶萊古晉海峽	5月15日	大馬路
南匯	HERMES	新加坡	6月16日	大馬路
夏安士				

**東亞・東北亞線**

皇星	ROYAL STAR	釜山	4月30日	新東海
瑞華二號	KIEN HWA NO.2	釜山	4月30日	新東海
飛龍輪士	CLIPPER ACE	日本	4月30日	新東海
安達	TAI LAI	香港	5月1日	東海
安達	MINTUNG	大連	6月1日	東海
寶昌寶檀	TRADE CONTAINER	基隆	6月1日	東海
歐江	SHUNJIANG	日本	5月1日	新東海
華龍	HWA LIE	基隆高雄	6月2日	東海
平陽城	PING XIANG CHENG	新加坡	5月2日	新東海
寶豐順	BONNY STAR	釜山	5月2日	東海
先鋒貨櫃	PIONEER CONTAINER	釜山	6月2日	東海
史平二號	TUNG PING 2	香港	6月2日	東海
運河	JINHE	青島	6月2日	新東海

美國貿易 AMERICAN MERCHANTS  
EVIA LUCK 加勒

馬利諾	MALLECO	清美	5月17	發利	成達
長航	EVER VOYAGER	巴拿馬	5月17	發利	成達
泰山	TAI SHAN	加那利海	5月18	利川	隆華
波利皮尼	NL. NAPIER	加那利海中南	5月20	利川	隆華
波利皮尼士	NL. SINOUTKERSK	智利海峽	5月21	發利	成達

### 澳洲・新西蘭線

利華西羅	NL. MARSEILLES	新西蘭	4月30	古	吉
亞佛機	ADVARA	澳洲	5月3	寧達	古
亞佛基夫	MAKSIM MKHAILOV	澳洲	5月3	寧	古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	5月4	古	隆
新依力	ZIM EILAT	澳洲	5月8	古	隆
勝達	SARGODHA	弗里曼特爾	5月8	新	實

5月21 渣 華

澳洲・新四南聯				
利來馬路	ML, MARSELLLES	新西蘭	4月30	方吉
愛華樓	ADVARA	澳洲	5月3	岑達
麥斯密夫	MAKSIM MIKHAILOV	澳洲	5月6	林古
亞洲明珠	ASIAN PEARL	澳洲	5月6	古與
新雅力	ZIM BILAT	澳洲	5月8	新廣
勝道	SARGODHA	斯里長待	5月12	黃
騰島	PEARLAND	澳洲	5月12	古
東京大使	ORT, AMBASSADOR	澳洲	5月12	彭郵
新街口	ZIM KAOSHUNG	澳洲	5月15	新榮
嘉莎莎	ZHI JIANG KOU	澳洲	6月15	新榮
成都	BUNGA ANGANA	澳洲	5月15	麥達
文安閣	CHENG TU	新西內亞	5月18	古吉
艾樂頓	KHUD, IOGANSAN	澳洲	5月18	華大
京都	KYOWA COSMOS	新西內亞至太平洋	5月20	古達

金 期 金

四月廿七日 (每安士美元計)			
	(每兩港元計)	六 月	八 月
開 市	3,595.00	442.00	449.00
高	3,595.00	—	450.00
最 低	3,565.00	—	447.00
收 市	3,586.00	440.00	447.00
升 降	+15.00	—	+1.00
息 價	-10.66	—	—
成交手數	0	20	—
成交期金共23手成交總值1.0百萬美元			
期金未平合約共0手			
飾黃金 (每兩) 3,740.00 (平)			
飾白金 (每兩) 3,870.00 (平)			
富格林金幣購入: 3,095.00 賣出: 3,115.00			
白銀 (十安士) 845.00 (+ 6.00)			
銀行拆息: 兩夜10.5厘 (一個月11.4375厘)			

(4月27日) 貨 幣

4月27日		單位		單位		單位		單位		
單位	買	賣	單位	買	賣	單位	買	賣	單位	
十萬	838.94	838.12	美 幣	每百	684.70	685.50	西德馬克	每百	279.20	280.00
一萬	407.42	409.46	美 鎊	每百	695.80	686.60	瑞士法郎	每百	332.50	334.00
一百	22.89	23.01	英 鎊	每磅	10.70	10.70	法國法郎	每百	92.70	93.40
一百	160.00	160.80	西德馬克	每百	279.20	280.00	荷 蘭 盾	每百	247.70	248.50
一百	81.21	81.61	瑞士法郎	每百	332.50	334.00	意 里 拉	每千	455.00	470.00
一百	27.09	27.23	法國法郎	每百	92.70	93.40	加 拿 大 元	每百	556.00	560.00
一百	310.68	312.24	荷 蘭 盾	每百	247.70	248.50	澳 洲 元	每百	591.00	596.00
一百	198.09	199.09	意 里 拉	每千	455.00	470.00	新 加 坡 元	每百	289.30	290.00
一百	27.86	28.00	加 拿 大 元	每百	556.00	560.00	日 本 圓	每萬	289.30	290.00
一百	72.10	72.46	澳 洲 元	每百	591.00	596.00	新 加 坡 元	每百	325.00	328.50
一百	28.91	29.05	新 加 坡 元	每百	325.00	328.50	菲 律 賓 比 索	每百	64.00	65.50
一百	93.82	94.30	日 本 圓	每萬	289.30	290.00	泰 國 盾	每百	29.30	30.00
一百	11.47	11.53	菲 律 賓 比 索	每百	64.00	65.50	印 尼 盾	每萬	70.00	72.00
一萬	13.59	13.65	泰 國 盾	每百	29.30	30.00	新 台 幣	每百	16.40	16.60
一百	96.62	97.10	印 尼 盾	每萬	70.00	72.00	澳 門 幣	每百	94.50	96.00
一百	28.46	28.60	新 台 幣	每百	16.40	16.60	人 民 幣	每百	344.23	345.93
一百	172.64	173.50	澳 門 幣	每百	94.50	96.00	港 幣 港 元	每百	76.50	77.00

中國國家外匯管理總局

\_\_\_\_\_

# 香港火車時刻表

西行 到麗湖(香港)時間		東行 麗湖開	
5時00	上午6時46	上午6時43	上午7時00
8時54	8時04	6時19	7時30
8時04	9時14	6時48	8時00
9時04	10時14	7時36	8時50
10時14	11時26	8時46	9時59
11時24	12時42	9時51	10時59
下午		×10時31	×11時26
12時34	1時40	10時58	12時09
1時04	×1時54	下午×12時11×1時07	
1時54	3時03	12時19	1時29
2時04	3時16	1時19	2時49
3時14	4時23	2時49	3時59
4時24	5時32	3時55	5時09
5時34	6時39	5時04	6時19
6時14	7時31	6時14	7時29
7時54	8時06	7時10	8時19
8時04	9時13	8時19	9時48
10時34	11時42	9時48	10時59
11時04	12時13		

六、日及假期停開。▲週六、日及假期行走  
 晚班車。×週日及假日旺角站不停車。

上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上  
 上上上上上上上上

### 汽車客運表

[illegible]

.....

**刊廣告請發電話：七二六九**

●紅星二四三號：逢雙日下午五時半由澳門開往廣州  
●紅星三四三號：逢單日下午五時半由澳門開往廣州  
二輪船停泊在澳門十四號碼頭

**澳門·廣州·江門線**

香港開下午4時00到汕頭上午7時  
(逢1,3,6,9,13,16,19,23,26,29)  
汕頭開下午4時30到香港上午8時  
(逢2,5,8,11,15,18,21,25,28)

**歐漢線**

香港開下午12.30 到廈門約22小  
廈門開下午3.00 到香港約22小  
(香港開逢5,12,19,26  
廈門開逢4,15,22,29)

**廣美線**


香港開下午12.30 到廈門約22小  
廈門開下午8.00 到香港約22小  
(香港開逢2,8,16,22,29  
廈門開逢4,14,22,19,26)

**上海線**

香港開下午3.00 中午12時30分入  
上海開下午3.00 中午12時入  
香港開逢12,27日 上海開逢3,19

**廣興線**

香港開下午3.00 中午12時30分入  
上海開下午11時 上午8時入  
香港開逢1,19日 上海開逢11日

期	郵	海	號
			
<b>美西美</b> M. V. "MAH H." 直達：曼谷 五月四日開行 五月六日下午開行 代理：V. BOONKONGE	<b>美上美</b> 直達：曼谷 五月四日開行 五月六日下午開行 代理：V. SICHCHA BOLAKOL	<b>美中美</b> 直達：曼谷	泊 12 海

W. H. CHUN	日本合衆	6月6日	海城	陸成
香港快報	H. K. EXPRESS	歐洲	7月1日	海城
自由門	PRESS, TRUMAN	高雄	6月6日	海城
新蜀報	NEP. TOURMALINE	高雄	6月6日	海城
世界之虎	WORLD TIGER	曼谷新加坡	6月6日	海城
東坡	BAY BRIDGE	美國	6月6日	海城
越海	PRAVADE SEA	沙巴	6月6日	海城
印度丸	INDUS MARU	日本	6月6日	海城
越乃丹	POTSDEM	日本	6月6日	海城
華倫	SOVEREIGN ACCORD	日本	6月6日	海城
安瑪士	ANNA MAERSK	新加坡	6月6日	海城
馬士	HAPPY STAR	釜山	6月6日	海城
崑山	TOYAMA	美國	6月6日	海城
蒙察快報	MOSEL EXPRESS	美國	6月6日	海城
利國	WILLINK TONE	日本	6月6日	海城
合昇	UNITED PIONEER	日本	6月6日	海城
加多費	KATUTUBO	高雄	6月6日	海城
海六號	TUNG HAI :	沙巴	6月6日	海城
利和	SKY HOVER	天津	6月6日	海城
金星	VENUS	美國	6月6日	海城
意達	LINDEN	基隆	6月6日	海城
湖星	AFRICAN STARS	基隆	6月6日	海城
安丹丸	MEDMAN MARU	上海	6月6日	海城
崑山	HUANGSHAN	上海	6月6日	海城
利達大利	AMSTRONG	美國	6月6日	海城
利和	AMTRIN	美國	6月6日	海城
利和	OKI, CHIEF	美國	6月6日	海城
利和	FORMOSA CONTAINER	美國	6月6日	海城
新百盛	NEW LARK	美國	6月6日	海城
利和	GREEN FOREVER	美國	6月6日	海城
安丹丸	TWIN MAERSK	美國	6月6日	海城
利和	RADBOD	美國	6月6日	海城
利和	AURELIO III	美國	6月6日	海城
利和	SHANGHAI	上海	6月6日	海城
利和	CALM WAY	日本	6月6日	海城
利和	MASON	日本	6月6日	海城
利和	WHITE STAR	美國	6月6日	海城

九龍	SILVER IBEX	卡登亞賓	6月15	日
非洲線				
利榮	RAYA GLORY	南非	4月30	利
亞細	PHINIA MANILA	西非	5月1	利
南非	VOERGELEGEN	西非	5月1	汶
東方	ORTY EXPRESS	西非	5月4	港
多倫	TOURVILLE	西非	6月4	沙
香港、廣州、深圳交通表				
香港	到廣州	廣州	到香港	
直達火車	上午 1.00 下午 2.55	上午 4.10 下午 6.05	上午 8.30 下午 10.10	上午 11.30 下午 1.10
巴士	上午 8.15 下午 8.15	上午 4.00 下午 4.00	上午 8.30 下午 8.30	上午 8.30 下午 8.30
飛機	上午 11.45 下午 5.55	上午 12.10 下午 6.10	上午 10.20 下午 4.30	上午 5.05 下午 10.50
飛機	上午 8.25 下午 8.25	上午 8.50 下午 8.50	上午 7.00 下午 7.00	上午 7.30 下午 7.30
飛船	上午 8.45 下午 9.45	上午 約3小時 下午 約3小時	上午 12.45 下午 1.45	上午 約3小時 下午 約3小時
飛船	上午 10.00 下午 10.00	上午 約3小時 下午 約3小時	上午 2.00 下午 2.00	上午 約3小時 下午 約3小時
(上午9.45分香港開和下午二時廣州開均為兩班船)				
星洲	雙日 上午 7.00 下午 7.00	上午 7.00 下午 7.00	上午 7.00 下午 7.00	
(星洲雙日由香港開，單日由廣州開31日停航)				
天津	雙日 上午 7.00 下午 7.00	上午 7.00 下午 7.00	上午 7.00 下午 7.00	
(香港晚上八時開往廣州，廣州上午十一時開來香港)				
流花	上午 9.15 下午 12.45	上午 12.45 下午 2.30	上午 2.30 下午 6.00	
香港—深圳 (直達巴士)				
九龍	到深圳	深圳	到九龍	
上午 7.45 下午 10.30	上午 10.30 下午 2.30	上午 2.30 下午 4.45	上午 4.45 下午 7.45	

大同二號	TA TUNG NO 2	高雄	6月	香港
海富	MARINE CONTAINER	基隆	7月	汕頭
興華	HSING HWA	高雄	8月	廈門
高山	GAO SHAN	高雄	9月	廣州
水星	JUPITER	基隆	10月	福州
亞洲聯士	ASIA ACE	日本	11月	天津
裕隆	HAI KUO	高雄	12月	上海
茂利達	MURKIN EVERETT	日本金山	1月	漢口

外匯行情表

## 九九金 期 金

(四月廿七日 (每安士純元計))

	六月	八月
開市	3,595.00	442.00
最高	3,595.00	—
最低	3,565.00	—
收市	3,566.00	440.00
升價	+15.00	+1.00
息	-10.66	—

成交手數      0                  20

成金期金共23手成交總值1.0百萬美元  
 期金未平合約共0手。

飾黃金 (每兩) \$3,740.00 (平)  
 飾白金 (每兩) \$3,670.00 (平)

富格林金幣入賣, 3,095.00賣出, 3,115.00  
 白銀(十安士) 845.00 (+5.00)

銀行拆息: 隔夜10.5厘    一個月11.4375厘

貨  
日  
比  
時  
丹  
麥  
加  
西  
法  
英  
美  
荷  
威  
克  
葡  
香  
港  
新  
加  
坡  
奧  
地  
利  
意  
大  
利  
瑞  
典  
澳  
洲  
料

PEARL ISLAND	澳洲	5月12	早銀	每兩	100
ORT, ASSASSADOR	澳洲	5月12	港銀	每兩	100
ZIM KASHONG	澳洲	5月12	新銀	每兩	100
ZHI JIANG KONG	澳洲	5月15	新銀	每兩	100
JIU BANG ANGSANG	澳洲	5月15	新銀	每兩	100
成勝膠	澳洲	5月16	古銀	每兩	100
成勝膠	澳洲	5月16	古銀	每兩	100
文興泰通	澳洲	5月16	古銀	每兩	100
協和大同	澳洲	5月20	古銀	每兩	100
KYOWA COSMOS	新設內亞太平洋島	5月20	古銀	每兩	100

對人民幣匯價表				
(4月27日)				
單位	買	價	賣	價
十萬	838.94	838.12		
一萬	407.42	409.46		
一百	22.39	23.01		
一百	160.00	160.80		
一百	81.21	81.61		
一百	27.09	27.23		
一百	310.68	312.24		
一百	198.09	199.09		
一百	27.36	28.00		
一百	72.10	72.46		
一百	28.91	29.05		
一百	93.82	94.30		
一百	11.47	11.53		
一萬	13.59	13.65		
一百	36.62	37.10		
一百	26.46	26.60		
一百	172.64	173.50		

外幣對港幣買賣價				
(4月27日寶生銀行供商)				
貨	幣	單位	買	價
美	幣	每百	684.70	685.
美	匯	每百	685.80	686.
英	鎊	每鎊	10.70	10.
西德馬	克	每百	279.20	280.
瑞士法郎	每百	332.50	334.	
法國法郎	每百	92.70	93.	
荷蘭盾	每百	247.70	248.	
意大利拉	每千	455.00	470.	
加拿大元	每百	556.00	560.	
澳洲元	每百	591.00	595.	
日圓	每萬	289.30	290.	
新加坡元	每百	325.00	326.	
菲披索	每百	64.00	65.	
泰國銖	每百	29.30	30.	
印尼盾	每萬	67.00	72.	
新台幣	每百	18.40	16.	
澳門幣	每百	94.50	95.0	
人民幣	每百	344.23	345.9	
港幣對新	76.5	(平)		

中國國家外匯管理處局)				
-------------	--	--	--	--

香港火車時刻表									
碼頭 到麗湖(標車時間)麗湖開					對紅				
5時04分	上午	6時46分	上午	6時43分	上午	7時00	下午	7時00	下午
8時54	8時04	6時19	7時30						
8時04	9時14	6時48	8時30						
9時04	10時14	7時36	8時59						
10時14	11時26	8時46	9時59						
11時24	12時42	9時51	10時59						
下午					×10時31	×11時26			
12時34	1時40	10時58	12時09						
1時53	×1時54	下午×12時11	1時07						
2時54	×3時03	×12時19	1時23						
3時54	×3時58	1時19	2時49						
4時24	×4時23	2時35	3時19						
5時34	5時39	3時55	5時09						
6時14	7時34	6時04	6時19						
8時54	8時06	8時14	7時29						
9時54	9時07	7時10	8時19						
10時34	10時43	8時46	9時49						
11時04	0時12	9時46	10時59						



### 今日明日出口船隻

船名	往	開	代理
NL MARSEILLES	香港	上午八時	招商局
TAI YANG SHAN	香港	上午八時	招商局
TA TUNG	香港	上午八時	招商局
SIMBA	香港	上午八時	招商局
BONITA ACE	香港	上午八時	招商局
ANNA MAERSK	香港	上午八時	招商局
PRES. MADISON	香港	上午八時	招商局
GALLEON DIGNITY	香港	上午八時	招商局
NEP. TOPAZ	香港	上午八時	招商局
WORLD LION	香港	上午八時	招商局
ZIM MANILA	香港	上午八時	招商局
PIONEER CONTAINER	香港	上午八時	招商局
EVER SPRING	香港	上午八時	招商局
WESER EXPRESS	香港	上午八時	招商局
ZIM ELAT	香港	上午八時	招商局
FORTUNE NAVIGATOR	香港	上午八時	招商局
SAN NICOLAS	香港	上午八時	招商局
CAPE ESAN	香港	上午八時	招商局

### 今日出口船隻

船名	往	開	代理
FOO HSING	香港	上午八時	招商局
HIMALAYA MARU	香港	上午八時	招商局
CHELMONSKI	香港	上午八時	招商局
TUNG HAI No. 6	香港	上午八時	招商局
KUO LIB	香港	上午八時	招商局
HP DONGMAN	香港	上午八時	招商局
GALLEON DIGNITY	香港	上午八時	招商局
SIMBA	香港	上午八時	招商局

### 明日出口船隻

船名	往	開	代理
TOHGO MARU	香港	上午八時	招商局
TOKYO MARU	香港	上午八時	招商局
WORLD LION	香港	上午八時	招商局
NEP. TOPAZ	香港	上午八時	招商局
LANKA SRIMATHI	香港	上午八時	招商局
PRES. MCKINLEY	香港	上午八時	招商局
EVER SPRING	香港	上午八時	招商局
PRES. MADISON	香港	上午八時	招商局
BONITA ACE	香港	上午八時	招商局
CHEVALIER ROZE	香港	上午八時	招商局
PIONEER CONTAINER	香港	上午八時	招商局
TA TUNG No. 2	香港	上午八時	招商局
ZIM ELAT	香港	上午八時	招商局
SHUM WING	香港	上午八時	招商局

### 明日入口船隻

船名	由	到	代理
NAVAPOL	香港	上午八時	招商局
RAJA TIMBOR	香港	上午八時	招商局
AO HANG	香港	上午八時	招商局
STRAIT CONTAINER	香港	上午八時	招商局
LANKA SRIMATHI	香港	上午八時	招商局
ROYAL STAR	香港	上午八時	招商局
XIN HUA	香港	上午八時	招商局
RAGNA BAKKE	香港	上午八時	招商局
KIEN HWA	香港	上午八時	招商局
KAWANA	香港	上午八時	招商局
OSA MENOR	香港	上午八時	招商局
SIENA	香港	上午八時	招商局
NEP. AMBER	香港	上午八時	招商局
CHEVALIER ROZE	香港	上午八時	招商局
BUNGA SURIA	香港	上午八時	招商局
TOKYO MARU	香港	上午八時	招商局
TOHGO MARU	香港	上午八時	招商局
LUNA MAERSK	香港	上午八時	招商局
KOTA SINGAPURA	香港	上午八時	招商局

### 輪船停泊表

船名	公司	泊位
GUANGHE	招商局	A49
LE DU	招商局	A49
CASPIAN SEA	招商局	A49
ROSS CAREER	招商局	A49
YAO HUA	招商局	A49
PACIFIC CORAL	招商局	A49
VANGUARD	招商局	A49
CHUN LIN	招商局	A49
QIONG HAI	招商局	A49
SONG LIN	招商局	A49

### 輪船公司電話表(五)

公司名	電話
INTERMODAL	6-761675
JARDINE	6-238621-3
JEBSSEN	6-297901
JOINT MARITIME	6-420895-9
KAWASAKI	6-256181
KIEN WA	6-414877
KWONG HING	6-432389
KONG HING	6-443745
KONG HING	6-249428

## 中國遠洋運輸公司

香港直通歐洲貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
江 YU JIANG	1W	香港	上午八時	下午二時
虎 HU LIN	1W	香港	上午八時	下午二時
玉 YU LIN	3W	香港	上午八時	下午二時
廣 GUANG HE	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## 華夏企業有限公司

華夏企業有限公司

船名	航次	往	開	到
太 TAI YANG SHAN	1W	香港	上午八時	下午二時
戴 SUN YUN SHAN	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## 天津海運公司

香港—天津(新港)  
全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
天 TIAN JIN	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## THAI OVERSEAS LINE

泰國海外航線

船名	航次	往	開	到
泰 TAI OVERSEAS	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## 九日船期

船名	往	開	到
九 JIU	香港	上午八時	下午二時

## 輪船公司電話表(五)

公司名	電話
INTERMODAL	6-761675
JARDINE	6-238621-3
JEBSSEN	6-297901
JOINT MARITIME	6-420895-9
KAWASAKI	6-256181
KIEN WA	6-414877
KWONG HING	6-432389
KONG HING	6-443745
KONG HING	6-249428

## KYOSEI LINE

協成汽船株式會社

船名	航次	往	開	到
馬 MASA	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## 有行貨箱運輸公司

Authorized HK Canton Drayage Service

船名	航次	往	開	到
有 YU	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## CAVN/FMG

委內瑞拉/哥倫比亞國家聯營航線

船名	航次	往	開	到
埃 EVIA LUCK	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## TOHO LINE

日本東方輪船有限公司

船名	航次	往	開	到
日 TOHO	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

## WORLD LINE

世界輪船有限公司

船名	航次	往	開	到
世 WORLD	1W	香港	上午八時	下午二時

承運往下列港口之滿一併貨櫃箱：  
倫敦、漢堡、不來梅、鹿特丹、阿姆斯特丹、安特衛普  
收貨站：青衣島地段72號 電話：0-470410

香港/中國全貨櫃航線

船名	航次	往	開	到
順 SHUN JIANG	22	香港/張家港	上午八時	下午二時
臨 LIN JIANG	34	香港/新港	上午八時	下午二時
平鄉城	82	香港/上海	上午八時	下午二時
順 SHUN JIANG	24	香港/大連	上午八時	下午二時
涇 JING HE	7	香港/青島	上午八時	下午二時

總代理：招商局輪船股份有限公司  
香港干諾道中152-155號招商局大廈二十樓  
電話：5-423264 5-434861-259,260

惠刊廣告請撥電話：七二六九八〇



















